

**Hamilton Beach**

— C O M M E R C I A L —

## IMMERSION BLENDER

Operation Manual –  
Page 2

## MÉLANGEUR À MAIN

Manuel d'utilisation –  
Page 6

## BATIDORA DE BRAZO

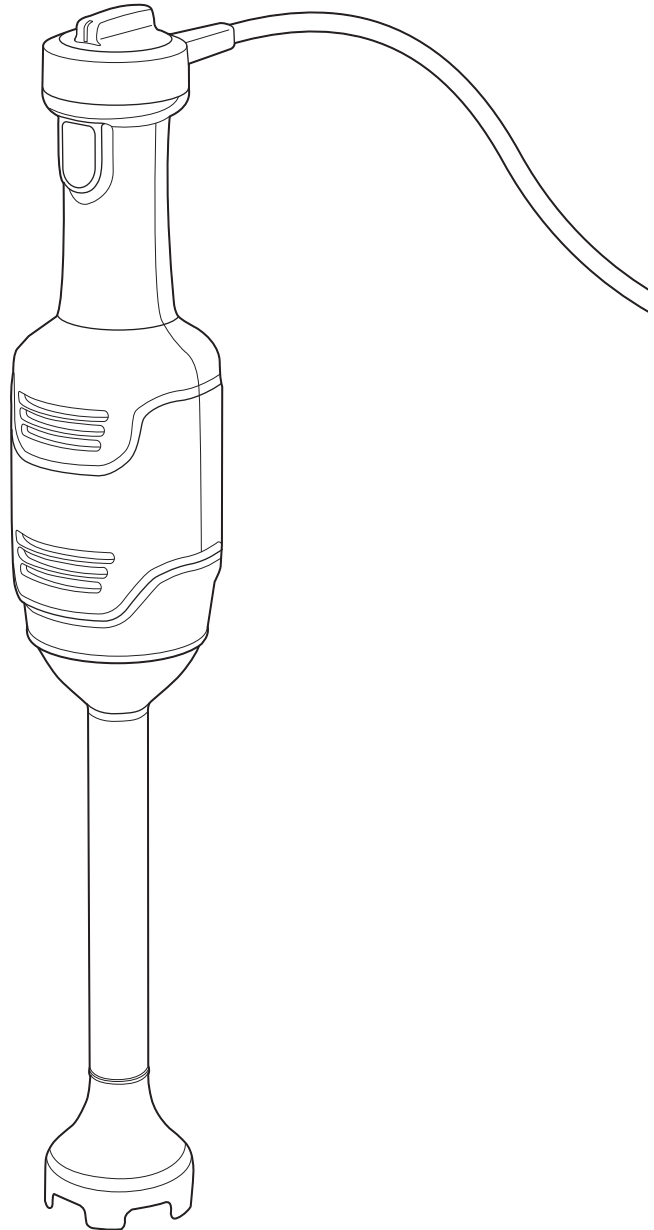
Manual de Operación –  
Page 10

---

READ BEFORE USE.

LIRE AVANT D'UTILISER.

LEA ANTES DE USAR.



Type GH04

For more

Good Thinking®

visit [hamiltonbeachcommercial.com](http://hamiltonbeachcommercial.com)

# Immersion Blender Safety

**IMPORTANT:** This operation manual should be reviewed with all equipment operators as part of your operator training program. Keep manual available in the work area for users' easy reference.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING** – When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. Read all instructions.
2. This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
5. Plug into a grounded 3-prong electrical socket.
6. Do not remove ground prong.
7. Do not use an adapter.
8. Do not use an extension cord.
9. To protect against risk of electrical shock, do not put cord, plug, base, or motor in water or other liquid.
10. Turn the appliance off, then unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
11. Avoid contact with moving parts.
12. Keep hands, hair, clothing, jewelry and utensils away from blades and out of container during operation to prevent the possibility of severe injury to persons and/or damage to the appliance. A spatula or scraper may be used but must be used only when the unit is not running.
13. Do not operate any appliance with a damaged supply cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Supply cord replacement and repairs must be conducted by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Call the provided customer service number for information on examination, repair, or adjustment.
14. The use of attachments not recommended or sold by Hamilton Beach may cause fire, electric shock, or personal injury.
15. When mixing liquids, especially hot liquids, use a tall container or make small quantities at a time to reduce splash and spillage.
16. Do not use outdoors.
17. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces, including stove.
18. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
19. Never add ingredients to the container while appliance is operating.
20. Blades are sharp; handle carefully—especially when assembling, disassembling, emptying or cleaning.
21. Do not use broken, cracked, or loose cutting blade assembly.
22. Do not use appliance for other than intended purpose.
23. **CAUTION!** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
24. Do not spray the base with a high-pressure spray gun.

25. Unplug the appliance and inspect the power cord insulation for cracks on a weekly basis. Refer to "Technical Services" for repair or replacement.
26. This product is only intended for the preparation, cooking, and serving of foods. This product is not intended for use with any nonfood materials or products. Do not use in an explosive atmosphere.

27. To avoid an electrical circuit overload, do not use another high-wattage appliance on the same circuit with this appliance.
28. ONLY switch on the machine when the blender blades are immersed.
29. DO NOT allow water/mixture to enter the motor housing slots when using or cleaning.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### WARNING



#### Pinch, Cut, and Crush Hazard

Make sure that the blender is off and unplugged before installing or removing attachments and parts.

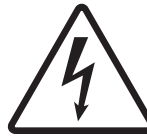
Blades are sharp! Use extreme care when handling.

Only hold blender in designated gripping areas. See instruction details.

DO NOT reach or insert utensils into the container while the blender is running.

Failure to follow these instructions can result in broken bones, cuts, or other serious injuries.

### WARNING



#### Electrical Shock Hazard

Do not use an extension cord.

Do not put motor housing, cord, or plug in water or any other liquid.

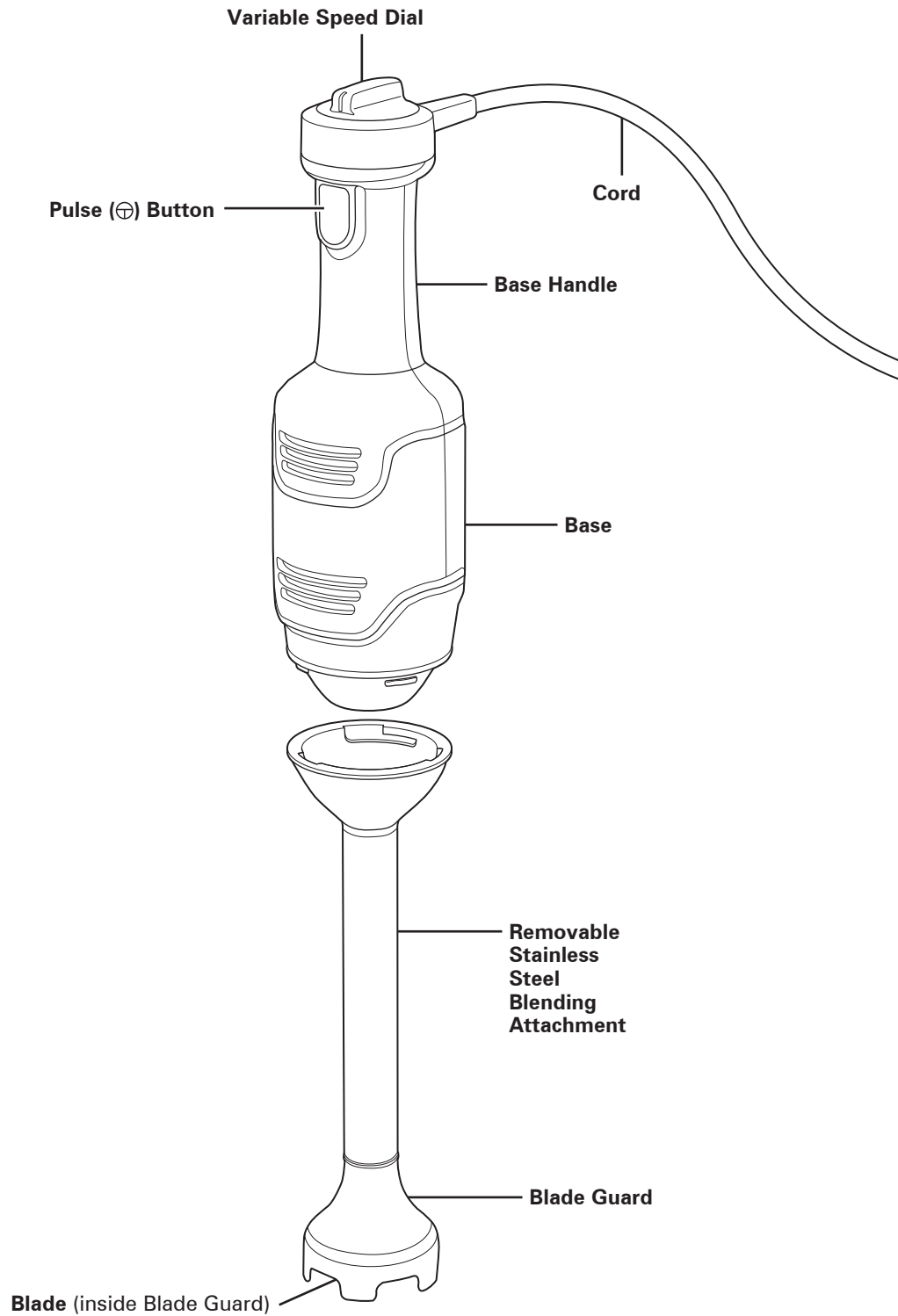
Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

This Operation Manual provides the user with instructions to safely operate, clean, and maintain the Immersion Blender. It is intended to facilitate use of the appliance (hereinafter referred to as "appliance"). It is mandatory that all users in charge of installing, commissioning, operating, maintaining, repairing, or dismantling the machine read this manual and be properly trained for all required responsibilities. This manual must be carefully kept at the workplace and be readily available for the user to consult. The applicable safety, hygiene, and environmental standards/regulations enforced in the country where appliance is operated must always be applied during use.

### Motor Overload Protection

This Immersion Blender is equipped with motor overload protection. If motor stops during operation due to overheating, unplug and allow Immersion Blender to cool down for 15 minutes. Plug Immersion Blender back in after 15 minutes to resume normal operation.

# Parts and Features



## Technical Services

For assistance or replacement parts, call or email Technical Services:  
USA, Canada: 866-285-1087 or +1-910-693-4277,  
[commercial.support@hamiltonbeach.com](mailto:commercial.support@hamiltonbeach.com)


Mexico: 800 71 16 100, [mexico.service@hamiltonbeach.com](mailto:mexico.service@hamiltonbeach.com)

APAC Region: +86-400-930-2722, [hbcapac.support@hamiltonbeach.com](mailto:hbcapac.support@hamiltonbeach.com)

[hamiltonbeachcommercial.com](http://hamiltonbeachcommercial.com)

# Sanitizing

If the Immersion Blender will not be used again within one hour, sanitize in the following manner:

1. Wash as instructed. 
2. Following general cleaning, immerse attachment in a container of a cold, chlorine-based sanitizing solution that has a minimum chlorine

- concentration of 100 parts per million for one minute. See recommended solution below.
3. Do not rinse. Allow attachment to air-dry before use.

## Recommended Sanitizing Solution:

The sanitizing solution should consist of one tablespoon (14.8 mL) of household bleach per one gallon (3.8 L) of clean, cool water (minimum 75–120°F [24–49°C]) mixed according to the instructions on the bleach. When using a sanitizing solution other

than that recommended, the sanitizing solution concentration should be tested using commercially available test strips and should indicate a chlorine concentration between 100 and 200 parts per million.



# Troubleshooting

| Problem                                    | Solution  |
|--|---|
| <b>Immersion Blender will not turn on.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure Immersion Blender is plugged in, then check for a blown fuse or tripped breaker.</li> </ul>  |
| <b>Excessive noise.</b>                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure Blade Assembly is properly installed and Blade does not come in contact with sides or bottom of container.</li> </ul>  |
| <b>Motor strains or stops.</b>             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduce amount of food in container or pot. Mix thick products in smaller batches. Make sure ingredients are prepared properly for blending or mixing.</li> <li>• This Blender is equipped with motor overload protection. If motor stops during operation due to overheating, unplug and allow the Blender to cool down for 15 minutes. Plug Blender back in after 15 minutes to resume normal operation.</li> </ul> |
| <b>Poor results.</b>                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Process for a longer or shorter period of time. Adjust blending speed. Use a gentle up and down motion when mixing to help circulate and draw up ingredients to provide more consistent mixing results.</li> </ul>   |
| <b>Splashing or splattering.</b>           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Use deeper container for mixing and blending to help prevent splashing and splattering.</li> </ul>   |

# Sécurité du mélangeur à main

**IMPORTANT** : Ce manuel d'utilisation devrait être étudié avec tous les opérateurs d'équipement dans le cadre de votre programme de formation des opérateurs. S'assurer que le manuel est disponible dans l'aire de travail afin que les utilisateurs puissent le consulter aisément.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**AVERTISSEMENT** – Pour utiliser un appareil électroménager, vous devez toujours prendre des mesures élémentaires de sécurité pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure corporelle, en particulier les mesures suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont étroitement surveillées et instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
3. Cet appareil ne devrait pas être utilisé par des enfants. Garder l'appareil et son cordon hors de la portée des enfants.
4. Une surveillance étroite est requise pour tout appareil utilisé près des enfants. Surveiller que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
5. Brancher votre appareil dans une prise avec mise à la terre.
6. N'enlever jamais la mise à la terre.
7. N'utiliser jamais un adaptateur.
8. N'utiliser jamais une rallonge.
9. Pour éviter les risques d'électrocution, ne pas immerger le cordon, la fiche, la base ou le moteur dans l'eau ou tout autre liquide.
10. Fermer l'appareil, puis le débrancher de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'assembler ou de désassembler des pièces ou avant de le nettoyer. Pour le débrancher, tenir la fiche et la retirer de la prise. Ne jamais tirer sur le cordon.
11. Éviter de toucher les parties mobiles.
12. Tener les mains, les cheveux, les vêtements, les bijoux et tous ustensiles à l'écart des lames ou du fouet, et du récipient pendant le fonctionnement de l'appareil, afin d'éviter tout risque de blessures graves et / ou d'endommager le mélangeur. Il est possible d'utiliser une spatule ou un racloir, mais uniquement lorsque le machine ne fonctionne pas.
13. Ne pas faire fonctionner un appareil électroménager avec un cordon ou une fiche endommagée, ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas bien ou a été échappé ou endommagé d'une manière quelconque. Le remplacement et la réparation du cordon d'alimentation doivent être faits par le fabricant, son agent de service ou toute personne qualifiée de façon à éviter tout danger. Appeler le numéro de service à la clientèle fourni pour des renseignements concernant l'examen, la réparation ou l'ajustement.
14. L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou vendus par Hamilton Beach peut entraîner un incendie, une électrocution ou des blessures.
15. Lors du mélange de liquides, en particulier les liquides chauds, utiliser un récipient de taille haute ou préparer de petites quantités à la fois afin de réduire les éclaboussures ou les déversements.
16. Ne pas utiliser à l'extérieur.
17. Ne pas laisser pendre le cordon de la table ou du comptoir et éviter tout contact entre le cordon et les surfaces chaudes, incluant la cuisinière.
18. Ne placer jamais votre appareil électroménager à proximité ou sur un brûleur électrique ou à gaz chaud ou dans un four chaud.
19. Ne jamais ajouter d'ingrédients dans le récipient lorsque l'appareil fonctionne.
20. Les lames sont tranchantes; veuillez manipuler avec précaution, en particulier lorsque vous assemblez, désassemblez, videz ou nettoyez.
21. Ne pas utiliser les assemblages de lames de coupe s'ils sont brisés, fissurés ou mal fixés.

22. N'utiliser cet appareil que pour les fonctions auxquelles il est destiné.
23. **ATTENTION !** Afin d'éviter un danger découlant d'une réinitialisation accidentelle du rupteur thermique, ce dispositif ne doit pas être alimenté par l'entremise d'un appareil de connexion externe, comme une minuterie, ou connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous et hors tension par le service public.
24. Ne pas vaporiser la base avec un pistolet à haute pression.
25. Débrancher l'appareil et examiner la gaine isolante du cordon d'alimentation pour vérifier la présence de fissures toutes les semaines. Veuillez vous référer aux « Services techniques » pour la réparation ou le remplacement.
26. Ce produit est destiné uniquement à la préparation, la cuisson et le service d'aliments. Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé avec tout matériel ou produit non alimentaire. Ne pas utiliser dans une atmosphère explosive.
27. Pour éviter la surcharge du circuit électrique, ne pas utiliser un autre appareil à haute puissance sur le même circuit que cet appareil.
28. Mettre l'appareil en marche **SEULEMENT** lorsque les lames sont immergés.
29. **NE PAS** laisser d'eau ou de mélange pénétrer dans les fentes du boîtier du moteur lors de l'utilisation ou du nettoyage.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

### ⚠ AVERTISSEMENT



**Danger de point de pincement, de coupure et d'écrasement**

Veillez vous assurer que le mélangeur est en position OFF (arrêt) et qu'il est débranché avant de fixer ou d'enlever les accessoires et les pièces.

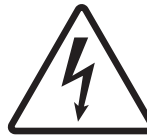
Les lames sont tranchantes! Procéder avec très grande précaution lors de la manipulation.

Ne tenir le mélangeur que par les zones de prise désignées. Consulter les instructions détaillées.

**NE PAS** tenter de récupérer ou d'insérer des ustensiles dans le récipient lorsqu'il fonctionne.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des fractures, des coupures ou autres blessures graves.

### ⚠ AVERTISSEMENT



**Risque de choc électrique**

Ne pas utiliser de rallonge électrique.

Ne pas immerger le bloc-moteur, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, un incendie ou un choc électrique.

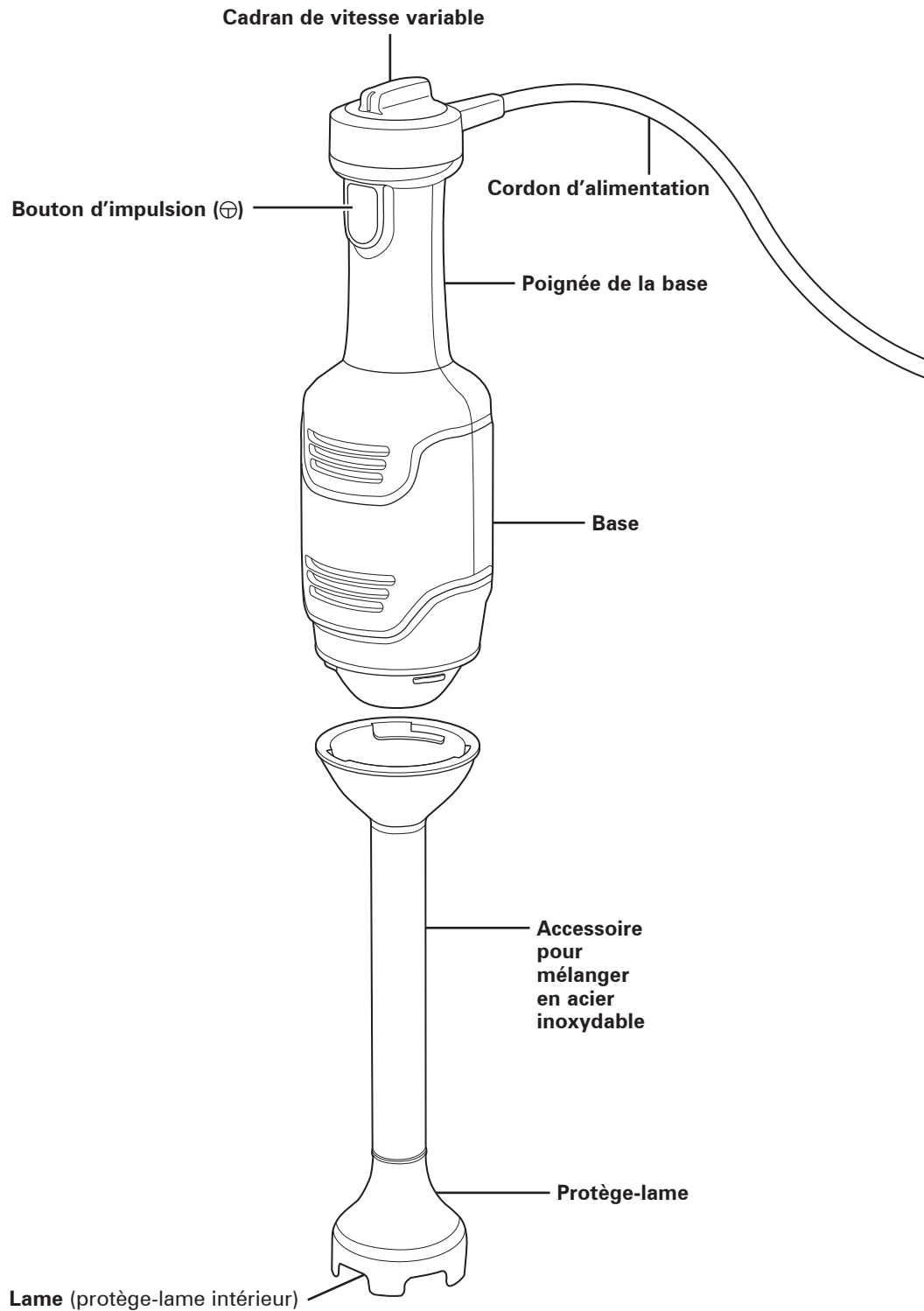
Ce manuel d'utilisation fourni des directives à l'utilisateur afin qu'il puisse utiliser, nettoyer et entretenir le mélangeur à main en toute sécurité. Il est conçu pour simplifier l'utilisation de l'appareil (ci-après dénommé « appareil »). Il est impératif que tous les utilisateurs responsables de l'installation, la mise en service, du fonctionnement, de l'entretien, de la réparation ou du démantèlement de l'appareil lisent ce manuel et qu'ils reçoivent la formation appropriée en fonction de toutes les responsabilités requises. Ce manuel doit être conservé sur les lieux de travail et facilement accessible pour consultation.

Les normes et règlements en matière de sécurité, d'hygiène et d'environnement appliqués dans le pays où l'appareil est utilisé doivent toujours être respectés durant l'utilisation.

### **Protection contre la surcharge du moteur**

Cet appareil est équipé d'un dispositif contre les surcharges. Si le moteur s'arrête pendant qu'il est en marche à cause d'une surchauffe, débrancher et laisser refroidir l'appareil pendant 15 minutes. Rebrancher l'appareil après 15 minutes et continuer l'opération.

# Pièces et caractéristiques



## Services techniques

Pour toute assistance ou remplacement de pièces, appelez ou envoyez un courrier électronique au Services techniques :

États-Unis, Canada : 866-285-1087 ou +1-910-693-4277,  
commercial.support@hamiltonbeach.com


Région APAC : +86-400-930-2722, hbcapac.support@hamiltonbeach.com

hamiltonbeachcommercial.com



# Désinfection

Si le mélangeur à main n'est pas utilisé dans l'heure qui suit, veuillez le désinfecter de la façon suivante :

1. Laver selon les directives. 
2. Après le nettoyage général, immerger l'accessoire dans un récipient contenant une solution désinfectante froide à base de chlore dont la concentration en chlore est d'un minimum de 100 parties par million pendant une minute. Voir la solution recommandée ci-dessous.
3. Ne pas rincer. Laisser l'accessoire sécher à l'air libre avant d'utiliser.

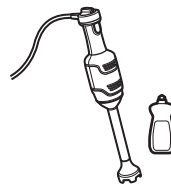
## Solution désinfectante recommandée :

La désinfectante doit être composée de 14,8 mL (1 c. à tab.) d'agent de blanchiment domestique pour 3,8 L (1 gallon) d'eau propre et fraîche (minimum 24 °C [75 °F] – 49 °C [120 °F]) selon les instructions indiquées sur le contenant de l'agent de blanchiment. Lorsque vous utilisez une solution désinfectante

différente de celle qui est recommandée, la concentration de la solution désinfectante doit être testée à l'aide de bandelettes de tests offertes sur le marché et doit indiquer une concentration de chlore entre 100 et 200 parties par million.



14



15

# Depannage

| Problème  | Solution   |
|---|--|
| <b>Le mélangeur à main ne se met pas en marche.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Veuillez vous assurer que le mélangeur à main est branché et vérifier ensuite s'il y a un fusible grillé ou un disjoncteur déclenché.</li> </ul>  |
| <b>Bruit excessif.</b>                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Veuillez vous assurer que l'assemblage de lames est installé correctement et que les lames n'entrent pas en contact avec les parois ou le fond du récipient.</li> </ul>   |
| <b>Le moteur force ou s'arrête.</b>                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Veuillez réduire la quantité d'aliments dans le récipient ou le chaudron. Mélanger les aliments consistants en portions plus petites. Veuillez vous assurer que les ingrédients sont préparés de façon appropriée pour le mélange.</li> <li>• Cet appareil est équipé d'un dispositif contre les surcharges. Si le moteur s'arrête pendant qu'il est en marche à cause d'une surchauffe, débrancher et laisser refroidir l'appareil pendant 15 minutes. Rebrancher l'appareil après 15 minutes et continuer l'opération.</li> </ul> |
| <b>Résultats insatisfaisants.</b>                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mélanger plus longtemps ou réduire la durée du mélange. Ajustez la vitesse de mélange. Effectuez de légers mouvements de haut en bas lors du mélange afin de permettre une meilleure circulation et d'aspirer les ingrédients vers le haut et ainsi obtenir des résultats homogènes.</li> </ul>   |
| <b>Éclaboussures.</b>                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez un récipient plus profond pour mélanger et mixer afin d'empêcher les éclaboussures.</li> </ul>   |

# Seguridad de la batidora de brazo

**IMPORTANTE:** Este manual de operaciones debe analizarse con todos los operadores del equipamiento como parte del programa de capacitación de los operadores. Mantenga el manual disponible en el área de trabajo para facilitar la referencia de los usuarios.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**ADVERTENCIA** – Cuando utilice aparatos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y / o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Este aparato no se destina para utilizarse por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
3. Este electrodoméstico no debe ser utilizado por niños. Mantenga el electrodoméstico y su cable fuera del alcance de los niños.
4. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
5. Se requiere de una estrecha supervisión cuando el aparato se use por o cerca de niños. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
6. Enchufe en un tomacorriente con conexión a tierra.
7. No quite la conexión a tierra.
8. No utilice un adaptador.
9. No utilice un cable de extensión.
10. Para protegerse contra un riesgo de descarga eléctrica, no ponga el cable, enchufe, base o motor en agua o cualquier otro líquido.
11. Apague el electrodoméstico y, después, desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso, antes de armar o desarmar piezas y antes de limpiarlo. Para desenchufarlo, tome el enchufe y retírelo del tomacorriente. Nunca tire del cable eléctrico.
12. Evite el contacto con partes móviles.
13. Para evitar lesiones y no dañar el aparato, mantenga las manos, el pelo, la ropa, las joyas y los utensilios alejados de las cuchillas o las varillas y fuera del recipiente. Puede utilizar una lengua, pero solo cuando la batidora esté apagada.
14. No opere ningún aparato con cables o enchufe dañados o después de que el aparato funcione mal o se caiga o dañe de cualquier manera. El reemplazo del cable de suministro y las reparaciones deben ser efectuadas por el fabricante, su agente de servicio, o personas igualmente calificadas para poder evitar un peligro. Llame al número de servicio al cliente proporcionado para información sobre examinación, reparación o ajuste.
15. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por Hamilton Beach puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
16. Cuando mezcle líquidos, especialmente líquidos calientes, use un recipiente alto o mezcle pequeñas cantidades para reducir salpicaduras y derrames.
17. No lo use en exteriores.
18. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o cubierta, o toque superficies calientes, incluyendo la estufa.
19. No lo coloque sobre o cerca de un quemador caliente eléctrica o a gas, o dentro de un horno caliente.
20. Nunca agregue ingredientes al recipiente mientras el aparato esté funcionando.
21. Las cuchillas están filosas, manipúlelas cuidadosamente, especialmente al ensamblar, desmontar, vaciar o limpiar.
22. No use un conjunto de cuchillas quebrado, agrietado o flojo.

23. No use el aparato para otro propósito que no sea para el que fue hecho.
24. **¡PRECAUCIÓN!** A fin de evitar un riesgo debido a la reconfiguración inadvertida de la protección térmica, este artefacto no debe recibir suministro mediante un dispositivo de derivación externo, como un temporizador, o conectarse a un circuito que la empresa de servicio regularmente activa y desactiva.
25. No rocíe la base con una pistola rociadora de alta presión.
26. Desenchufe el aparato e inspeccione el aislamiento del cable de alimentación en busca de grietas semanalmente. Consulte "Servicio técnico" para reparación o reemplazo.
27. Este aparato solo está destinado a la preparación, cocción y servicio de alimentos. Este aparato no está diseñado para usarse con ningún material o producto no alimenticio. No lo utilice en una atmósfera explosiva.
28. Para evitar una sobrecarga eléctrica del circuito, no use otro aparato de alto voltaje en el mismo circuito con este aparato.
29. SOLO encienda la máquina cuando las cuchillas de la batidora estén sumergidos.
30. NO permita que entre agua/mezcla en las ranuras de la carcasa del motor cuando lo use o limpie.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

### ⚠ ADVERTENCIA



**Riesgo de pellizco, corte y aplastamiento**

Asegúrese de que la batidora esté en posición apagada y desenchufada antes de instalar o quitar accesorios y piezas

¡Las cuchillas están afiladas! Tenga mucho cuidado al manipularlas.

Solo sostenga la batidora en las áreas de agarre designadas. Vea detalles en las instrucciones.

**NO introduzca la mano ni inserte utensilios en el recipiente mientras la batidora esté funcionando.**

**El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar fractura de huesos, cortadas u otras lesiones.**

### ⚠ ADVERTENCIA



**Riesgo de descarga eléctrica**

No utilice un cable de extensión.

No coloque la carcasa del motor, el cable o el enchufe en agua o cualquier otro líquido.

**El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar la muerte, un incendio o una descarga eléctrica.**

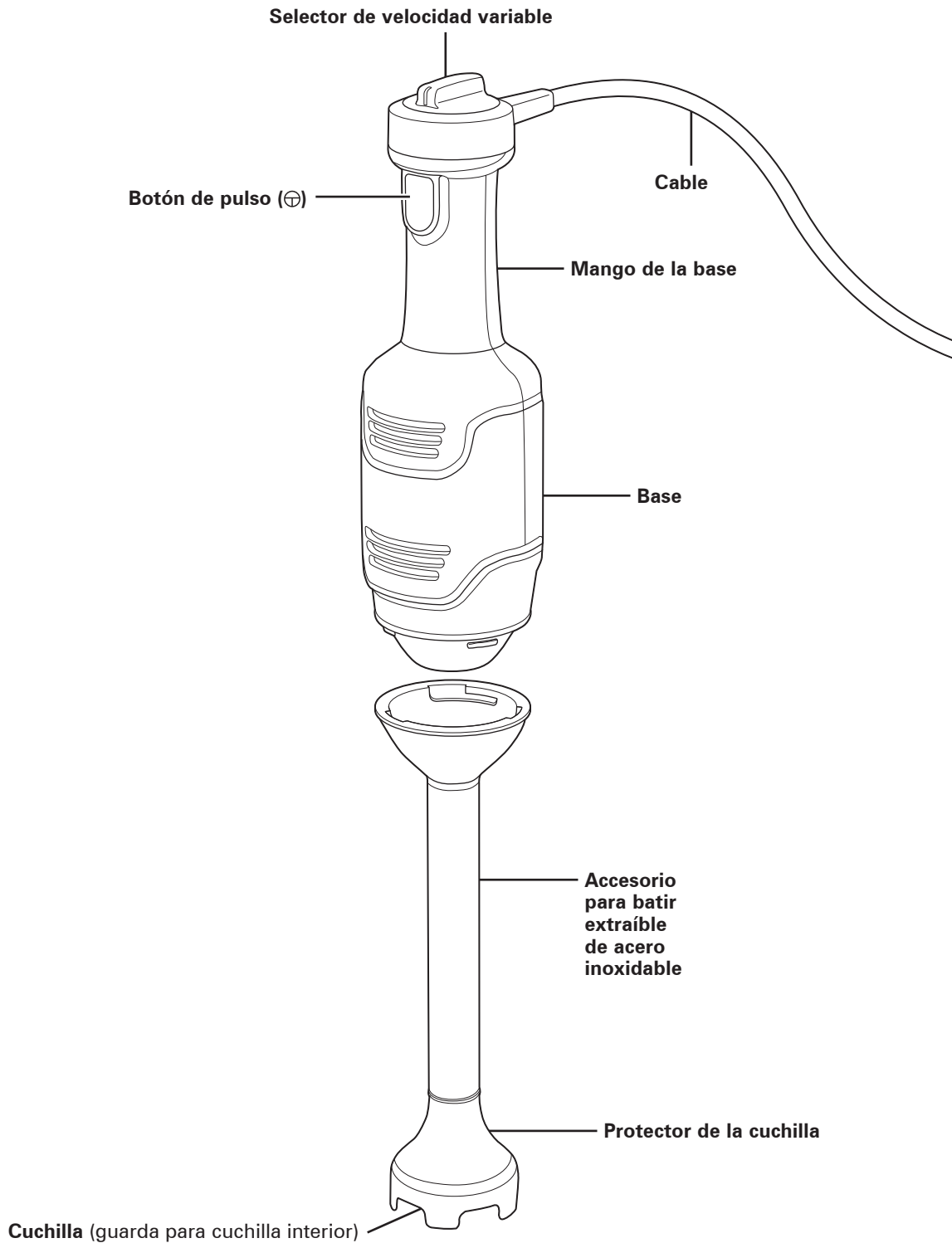
Este manual de operación proporciona al usuario instrucciones para operar, limpiar y mantener de manera segura la batidora de brazo. Su objetivo es facilitar el uso del aparato (en lo sucesivo denominado "aparato"). Es obligatorio que todos los usuarios encargados de instalar, poner en servicio, operar, mantener, reparar o desmantelar la máquina lean este manual y reciban la capacitación adecuada para todas las responsabilidades requeridas. Este manual debe guardarse cuidadosamente en el lugar de trabajo y debe estar disponible para que el usuario lo consulte.

Siempre deben respetarse las normas/reglamentos aplicables de seguridad, higiene y cuidado al medio ambiente aplicables en el país donde se opera el aparato durante el uso.

### **Protección contra sobrecarga del motor**

Esta máquina está equipada con una protección de sobrecarga del motor. Si el motor se detiene durante el funcionamiento debido al sobrecalentamiento, desenchufe la unidad y déjela enfriar durante 15 minutos. Vuelva a enchufar la máquina después de 15 minutos para reanudar el funcionamiento normal.

# Piezas y características



## Servicio técnico

Para obtener ayuda o solicitar recambios, llame o escriba al Servicio técnico:  
Estados Unidos, Canadá: 866-285-1087 o +1-910-693-4277,  
[commercial.support@hamiltonbeach.com](mailto:commercial.support@hamiltonbeach.com)


México: 800 71 16 100, [mexico.service@hamiltonbeach.com](mailto:mexico.service@hamiltonbeach.com)

Región Asia-Pacífico: +86-400-930-2722, [hbcapac.support@hamiltonbeach.com](mailto:hbcapac.support@hamiltonbeach.com)

[hamiltonbeachcommercial.com](http://hamiltonbeachcommercial.com)

# Desinfección

Si la batidora de brazo no se usará nuevamente dentro de una hora, higienice de la siguiente manera:

1. Lave según las instrucciones. 
2. Después de la limpieza general, sumerja el accesorio en un recipiente con una solución desinfectante fría a base de cloro que tenga una concentración mínima de cloro de 100 partes

- por millón durante un minuto. Vea la solución recomendada a continuación.
3. No enjuague. Permita que el accesorio se seque al aire antes de usar.

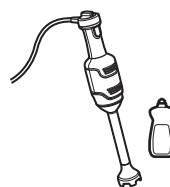
## Solución desinfectante recomendada:

La solución desinfectante deberá consistir en una cucharada (14.8 mL) de blanqueador de uso doméstico para un galón (3.8 L) de agua limpia y fría (mínimo 75°F [24°C] – 120°F [49°C]) mezclada de acuerdo con las instrucciones del blanqueador. Cuando se use una solución desinfectante diferente

a la recomendada, la concentración de la solución desinfectante debe probarse usando tiras de prueba disponibles comercialmente y deberá indicar una concentración de cloro entre 100 y 200 partes por millón.



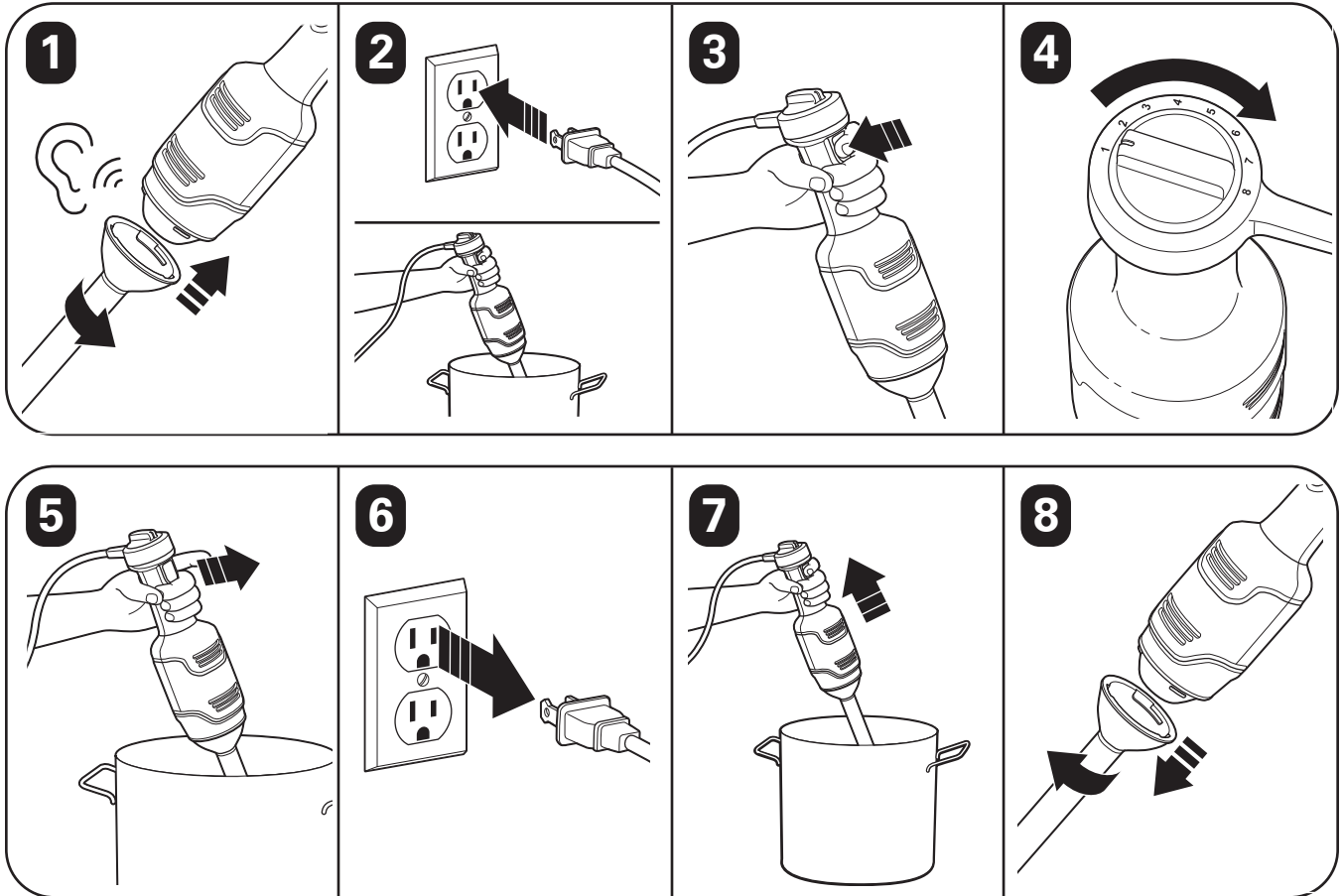
14

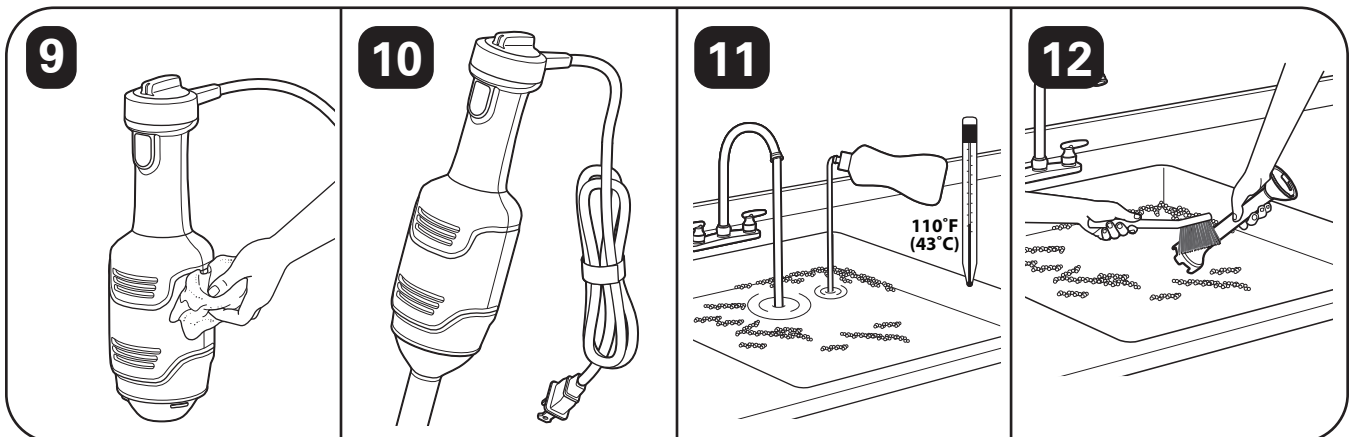
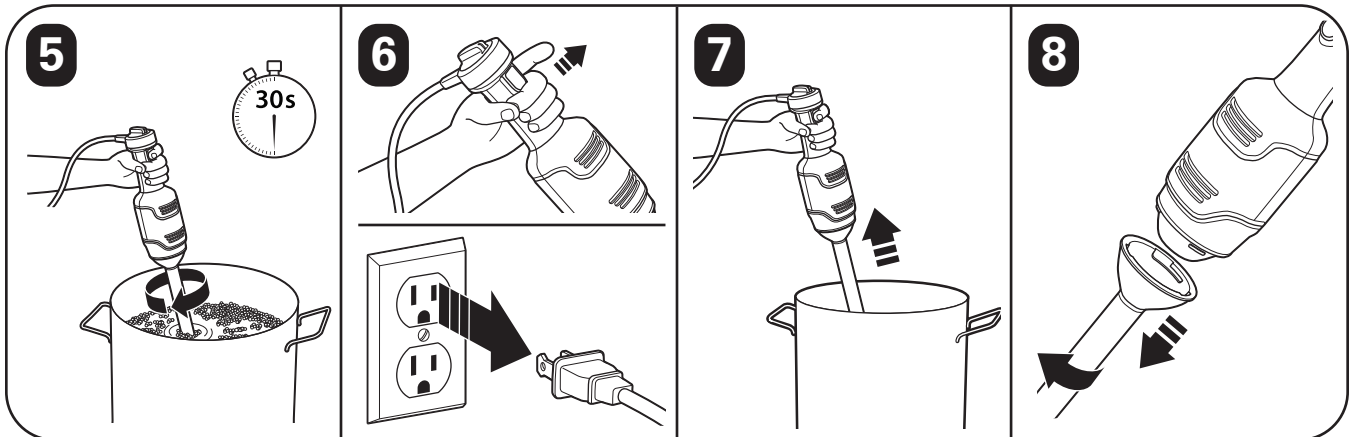
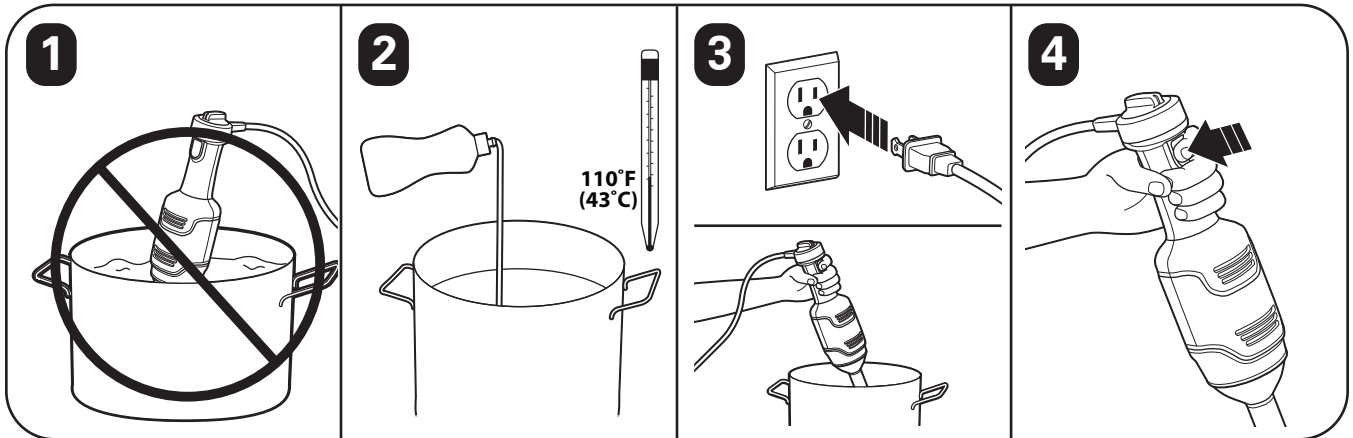


15

# Resolviendo problemas

| Problema                                  | Solución   |
|---|--|
| <b>La batidora de brazo no enciende.</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que la batidora de brazo esté enchufada, luego revise si hay un fusible quemado o un interruptor termomagnético disparado.</li> </ul>  |
| <b>Ruido excesivo.</b>                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el conjunto de la cuchilla esté instalado correctamente y que la cuchilla no entre en contacto con los lados o la parte inferior del recipiente.</li> </ul>  |
| <b>El motor se esfuerza o se detiene.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduzca la cantidad de alimento en el recipiente o la olla. Mezcle los productos espesos en lotes más pequeños. Asegúrese de que los ingredientes estén preparados adecuadamente para batir o mezclar.</li> <li>• Esta máquina está equipada con una protección de sobrecarga del motor. Si el motor se detiene durante el funcionamiento debido al sobrecalentamiento, desenchufe la unidad y déjela enfriar durante 15 minutos. Vuelva a enchufar la máquina después de 15 minutos para reanudar el funcionamiento normal.</li> </ul> |
| <b>Resultados deficientes.</b>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Procese durante un período más largo o más corto. Ajuste la velocidad de batir. Use un movimiento suave hacia arriba y hacia abajo al batir para ayudar a circular y elevar los ingredientes para proporcionar resultados de mezcla más uniformes.</li> </ul>   |
| <b>Salpicaduras.</b>                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para evitar las salpicaduras, utilice un recipiente más hondo para mezclar y batir.</li> </ul>  |





**Modelo:**  
HMI009

**Tipo:**  
GH04

**Características eléctricas:**  
120 V~ 60 Hz 225 W

Los modelos incluidos en el instructivo de Uso y cuidado pueden ir seguidos o no por un sufijo correspondiente a una o varias letras del alfabeto y sus combinaciones, separadas o no por un espacio, coma, diagonal, o guión. Como ejemplos los sufijos pueden ser: "Y" y/o "MX" y/o "MXY" y/o "Z".

